

Makšā,

Makšā,

Zelgavā sanemot:

par gadu — 2 rub. 20 kop.

par 1/2 gadu — 1 „ 20 „

par 1/4 gadu — 60 „

pa pasta pēcshūtot:

par gadu — 3 rub. — kop.

par 1/2 gadu — 1 „ 60 „

par 1/4 gadu — 90 „

Latveeschu Amises.

Isnahk diwreis nedelā.

Redakzija un ekspedizija:
Zelgavā, Rangihseru eelā № 14.

80. gada-gahjums.

Sludinājumi makšā:
par sīhtu rakstu rindunu 8 kop., preef dypuē 20 kop.

No 1. juliā

„Latveeschu Amises“ makšā lihds gada beigām: ar pēeshūtīshanu pa pastu — 1 rbl. 60 kop., Zelgavā sanemot — 1 rbl. 20 kop. Ekspedizija.

Par apm. 65 rub.

latram eepēshjams pamatigi fotografet. Tīwafos sīnas pēeprafomas. Adrese: Фотографическое заведение Крумина, Суббать, Курландской губ.

Veel-Gezawās Dfeed. Beedriba īsees sūwehtdeen 15. juliā 1901. g. Veel-Gezawās ja-kajā pils parā

salumōs.

Dseedās beedribās jauts koris. — Balalaitu konzerts. — Deja pee kreetnās ragu muštās. Sāhtums pulstien 4 pehz pūsd.

Buhru kara-woeshanas kahrtiba.

Loti daudseem eefaknojūshās domas, ka Buhri šawu břihwības karu wēd beš fahdas eepreeshējas kahrtigas pahrdomašchanas, beš fahda noteikta plahna. Kur pagadās fatitees, tur ļaujās, kur naw pa rokai zihna, tur behg. Gan jau masās semneeku un loplopu tautinas diwus gadus ilgā pretinturešchanās leezina, ka Buhru kara-woeshana naw weeglas eedomas angliš, bet dšiki pahrlīts un wišds sīhtumōs īspilbīts nodoms, bet reti fahds to tuwāli eedomajās.

Kahds Franzušču ofizeris, kas nehmis turu dalību Buhru břihwības karā, paštāta par Buhru kara-woeshanu daščas deefgan peewilgīgās sīnas. Eiropā, — tā Franzuščis faha, — nēmaf newar eedomatees, zif leelā mehā tagadejais Buhru karš ir wišas Buhru tautas meeriga, wispušigi pahrspreešta un nogatamojūshās spēreduma rezultats. Es nerunaju tā, ka buhtu pa aru galam to dšidejis, bet runaju tā azuleezineeks. Es pats perfonigi esmu peedaliēes ilgi pirms kara fahšchanas pee šči jautajuma apšpreešchanas Pretorijā, prezidenta Krūgera woefarnijā, kura, jāpēcmin, bij wišēem peefajama. Tahtat esmu peedaliēes daudžās šapulzēs un muišchās uš lauseem, kur pēfidents šchad un tad eeradās un kur šalafijās laimīni, lai apšpreeštu jautajumu, waj karot, waj ne. Buhri loti smaga tauta uš šajelšchanos. Wini domā lehnām, bet toteef pamatigāfi. Wini eenaids pret Angleem dšīšč, bet meerigs, beš šakeem šauzeneem, beš leelām frašem. Tas ir tahds eenaids, to pateefības zihnitajās šajuht, kad tairnību šit krusā, bet leeluti un pa prahtam runataji masgajās pašchlaimības taulōs. Tas naw — leefmojōšča uguns, bet nolaituščas ogles. Kad tita nospreešs, ta karšch neibehgams, fahšās šagatamošchanās. Tas notila kahrtigi, ar apšinu, wišu azu preeščā. Krešo leelgabali tita dabuti, ne tā „prezes“, bet tā leelgabali, glušči atklati. Ša Anglijā par to nelo nefinaja, tad tas tapehš, ta leelā naude-neeku kompanija „Chartered Co“ to negribēja. Šinujums Londones amīšem šajereja tahdi zilwēfi, kas šahweja winas deenesā. Anglu tautai tita tā īstlāstīts, it tā buhtu šagai-dams jauts īspreežachanas gahjeens, bet ne sīhws karšch.

Bet Buhri neapmeerinajās tītai ar kara eerotšču apgahdašchanu. Kara-woeshanas plahns tita īstlāhdats wišds sīhtumu sīhtumōs. Par wišām leelām tita ušwehētis tas, ka šaram šaturpinās loti ilgi, lai dotu laiku pee kara kustišas peewēenotees ar Kapšemes Buhreem, kuri pirms kara fahšchanas pašahmās uš Rodesa Deenwidus-Afrīkas karšo tehwišas mīh-lestību. Wīnšč puhta teem toreis mīglu azis, šolidams gandrihš neaitkarig Deenwidus-Afrīkas walstju šabeeedribu. Uš Eiropas augstširdību Buhri nekād nezejereja. Wini loti labi sīnaja, ka Transwales leelajā naude-neeku šabeeedribā atradās ne mafjums Wahzeeschu, peem. Šamburgas Werners-Efšteins, kuri Johamesburgā plahitjās ar Anglu patriotišmu, īstlādamees, ka neprafu pat pa wahzīški runāt. Bet šinadami Eiropēeschu naudas kahrtību, Buhri nodomaja tos šajiti šawā leelā ar materialeem lihdsleekem. Šribedami nodrošinātees no Lorenšo-Maršefas pušes un dabūt šew par labu Portugaleeschu, Buhri īgudroja deefgan apšrahstīgu plahnu, kurešč deem-schehl īstlata šaur Wahzeeschu wainu. Buhri nolehma pahrwešfi uš fewi Portugales walstšparahdu. Šchim nolūhtām wajašjeja šahdu 60 miljonu rublu, šahdu šummu Buhri weegli wareja šahmet šawā šarpā. Bet nezeredami uš Portugales waldbības godīgumu, Buhri nolehma dot tītai 20 miljonu rublu, 10 mil-jonu rublu buhtu dewušči Franzušču bankēeri un pehz pehde-jeem 30 miljoneem Buhri greešās pee Wahzeescheem. Tā wareja zeret, ja Portugaleeschī, ušlabojūšči šawus parahdus, gribetu no jauna aīnēemtees naudu no Angleem, tad Wahzija to ne-peelāstītu. Tā ka naudas aīnēemšchanās nošajijumi no Buhru pušes preešč Wahzeescheem bij loti eenešigi, — Buhri uš šcho leetu neštatijās tā uš weikalu, — tad Wahzu bankēeri bij loti labpraht ar meeru naudu aīšdot. Wahzu bankēeri ušstahdija tīl weenu nošajijumu: šawas waldbības peekrišchanu. Bet

Wahzu waldbības atbilde, nelo tuwāli nepāstaidrojojt, bij loti īhša: „Šchimbrīščam mehš newehlamēes, ka Portugale at-šwabīnatos no Anglijas atfarišas.“ Tas bij pehz šinadams Anglu-Wahzu weenošchanās Deenwidus-Afrīkā, kad Wahzija katra břihti karši gaidija, ka wina domaja, — Portugales koloniju īšbalīšchanu.

Buhri tā tad pirms kara fahšchanas labi sīnaja, ka no Wahzijas wineem nēlahda pašlīhdība naw šagaidama, kamehr Wahziju uš to nepāstūbinās wīnas paščas tīrgotaju un fabri-kantu intrefes.

Buhru kara plahni tita īspilbīti uš sīhtato. Par Franziju trihs reif leelā femes gabalā (Franzija 470.000 kwadrat-werštes leela) jūšdamees tā jau mahjās, Buhri loti weegli war manewret pret Anglu armiju un to pawīšam nolāufet. Angleem šajihnās ne pret armiju, bet pret sīhkeem pulšineem, kuri šchigli pahreem to weenas meetas uš otru un beeshči nēmaf nešahw šafarā. Bet Kapšemes Buhri arweem wairaf pee-weenojās kara-kustišai un šchimbrīščam ne mafal, tā 15.000 wihru no wineem jau šahw Transwalesču rindās. Turpmal buhs wehl wairaf. Anglu eenaidneeki tā tad nepamafinās, bet eet wairumā. Angleem lihds šchim karšch makšajis ap 4000 miljonu rublu! Anglijas tirdšneeziba un ruhšneeziba ap-šahjušees. Tas dara leelu eepaidu uš wišu Eiropu, bet wis-wairaf, protams, uš Wahziju. Bet karšch wehl naw beidšees! Turpretim, tā jau šajits, Buhru nodoms ir to turpināt wehl nēšif zil ilgi un tā peepreešt Eiropas leelwalstis, ja nu ne aīš augstširdības waj lihdsjeetības, tad šawa pašča labuma dehl eejauktēes karā. Protams, leel-walstis to nēbaris tahdā kahrtā, ta Anglijā šaur to waretu jūšees apwainota. Bet tahdā kahrtā eejaušchanās ari nenotiku, šobols paliks tas pats. Waj nu tā, waj zītadi, beigu beigās Anglijā tomehr buhs peepreešta peenemt Buhru meera peedahwa-jumus. Nīht tee buhs Buhru pašchwaldbība, bet parīht jau ta war buht Deenwidus-Afrīkas walstju šabeeedriba.

Weegli tahda mīshu walstis, tā Anglijā, wis nepadošees. Wispirms ar tagadejo karu šipri aīššahra Anglijas pašchmīh-lestība: gandrihš jau diwi gadi un tad tahda mīshu walstis ne-war mafai tautināi nēla padarīt. Anglijai geuhti palikt puš-želā waj atgreetees pee šenafās kahrtības. No Anglu pu-šes kara-woeshanas mehškis tagad ir: īspostit Buhru mahjas, īsnihjināt laukus un šehjumus un tā Buhru šareiwjeem atnemt nepeezeešchami wajašhigo pahrtītu. Tāšču šchis apreš-šins naw dibināts un, lūht, šapehš? Pirmahrt, Buhru šareiwji beeshči ween atnem pašcheem Angleem wajašhigo pahrtītu. Tā tad, pirms lai Buhrus badā īsmehrdetu, pašcheem Angleem pa-preešč badā janomīst. Otrahrt, Deenwidus-Afrīkas břihw-walstis beš Buhreem dšihwo wehl tuwu pee mīljona melno, kuri šew pahrtītu eeguhst no šemkopības. Melno lauki neteel īsp-šiti un wini tā agral šehj un plauj. Šaprotams, ka Buhri, kuri šehjumi wehl palikušči daudžmaf neaīššahrti Transwales šemefu dādā, nepamet to neewehrotu un rauga no melnajeem waj nu eepīkt labību waj ar waru atnemt, ja ar labu nebod un nepahrēd. Nopostit šči mīljona melno šehjumus ari ne-war, jo tad peenahktos Angleem pašcheem melnos šawahst un ušuret lehgerōs. Tā tad lauku postīščana galu galā nēwēd ne pee šahda mehrtā, bet tītai šanītno pretineeku.

Tapat mehrti nēšafneeds no Angleem eerihlotās lehgeru-nometnes. Šmehrdet wīhus tur atrodōšchos Buhrus Angli ta-šchhu nopeetni nēdomā un newar domāt. Pehz kara beigšcha-nas Buhru šewas un behrnus tā tad Angleem peenahktēes at-šwabīnāt un atlāstī uš mahjām. Ar šahdām juhtām pret ee-naidneeku gan tās atgreetēes pee šawu tehwu mahju un šchuh-pūla weetas pelneem?

Angli šchīnās šewēetēs un behrnēs eeaudfina nēkad neiš-dšehšchamas nauda juhtas pret Anglijū. Šchis mahtes buhs nītnafās Anglu eenaidneezes un naw jāšchabās, ka wīnu behrni īšajus wisbahrgalee atmalšatōji nahlotnē par tagadejeem Anglu šwehra darbeem. Šew tam, tā ka Buhreem naw tagad jarušč-pejās par šawu dšimtu ušturešchanu, tad Angli šaur to aīweeg-lina Buhreem pretinturešchanos. Šinas no lehgeru-nometnēm par wīnu šewu un behrnu zeešchanām wehl tīl pawairo Buhru nītnumu un špehtus karā.

Bēš tam Anglu nezilweezīgā apeeschanās ar Buhru famili-jām, mahju dedšinaschana un lauku postīščana šanītno ari Kap-šemes Buhrus. Agrafā, weenalšhīgā Kapšemes Buhru īsture-šchanās: „ne mana juhta, ne mana druma“ fahš sūstīn jūst; arweem wairaf tee nahf pee ašinas, ka Transwales Buhru ap-špreeščana buhs ari wīnu apšpreeščana. Un Angli nēlawejās šchim domām gahdat apšiprinajumu: Kapšemes pašchwal-dības likumi uš laiku atzēlti, tureenes kara waldbes ar waru atnehmūščas eedšimwotajeem širgus un ratus. Draugus ar tahdu īsturešchanos Angli šew neeguhst.

Nelahdas eewehrojamas šemes tagad wairaf mehnešču no weetas Anglu armija wairs newar ušrahdīt. Maija un šewiščhī aprīka mehneščōs gan lords Rīščhēners no kara-laufa wehštija, ka beeshči šaguhštījis tīl un tīl Buhru, bet nu īšrahdās, ka ari pee šči darba Angleem maf nolēnu. Kara-špehla kustišā un pahreeshchana no weenas meetas uš otru loti apgruhtinata, ja katu reif jamed ratu-šlīnnizās lihds wairaf šimneeku un ne-šehjneeku. Šewiščhī tas bij šajuhtams Buhreem, kureem no weeglas un šchīglas pahreeshchanas no weenas meetas uš otru, beeshči atkarajās wīfa kara-laime, otrahrt, pašči šimneeki un nēšehjneeki ari newareja peenahzīgi tīl apkopti. Tamdehl Buhru generalis Bota pawehlejis wīšēem pahraf wezeem šim-galwjeem, kuri tā tā wairs nēder uš ļaujas ļauta, nolikt eerotščus un ar nēšehjneekem padotees Angleem. Pehz katra padōšchanās gadījuma lords Rīščhēners telegrafeja uš Londoni par jauneem guhštēneem un Angli preezajās, ka ar to wīšmaf teel pamafināts Buhru šareiwju šaitis, jo šo tumafu par guh-štēneem Rīščhēners šargajās šimot. Tā tad Anglu wīrswado-nis šche atkal ar nodomu maldbinaja Anglu publiku.

Anglu-Buhru karšch ir eewehrojams notīfums wīšajunafā pašauls wehštūrē. Gan wahrdōs beeshči peenīneja un daudš-inaja karšu tehwišas mīhlestību, ideālus un augstus zenteemus, bet tee jaunafā laikā allašč palīla tītai „wahrdi, wahrdi, wahrdi“, darbdōs leelais daudžums lozjās šehzīgā naudas elka preeščā. Bet nu no tahlās Afrīkas wehšma atnef špirgtu leetu īstlāstūšcheem ideālišma tīhrumeem. Zeeščanas un upuri ideālu labā neīšleelās wairs beš mehrtā un nolūhta. Ar šeh-žigu rofu zeriša nogruhšč šmajejoščo šchāubu aīnīni no ideālu šapa. Naw wehl šchāidri nošafamas Anglu-Buhru kara beigās, bet lai tās buhtu šahdas buhdamas, lihdsšchīneja Buhru tautas ī-štureščanas mums dob tīzību, ka tairnībai tomehr buhs ušwahret.

Semkopība un šainneezība.

Šauštrahdneeki Kuršemes leelgruntneezībā.

Rule īšnahzīs treschais šehjums no interefantā štatīstīkā darba par laukštrahdneeku šahwollī Kuršemes leelgruntneezībā. *) Šchīnī šinā pašneegtās sīnas šīhwejās uš Talsu aprīnki un apnem pawīšam šahdas 67 muišchas. Šchīnīs muišchās nodar-bina pawīšam 1233 šalpu, no kureem ir bijušči dabunāmi Žur-gōs 1898. gādā 1152 šalpi. Wispahrigi, tā no peewēsteem šaitēem redšams, gahjeju truhšums Talsu aprīnki leelgruntneez-ībā šahzīs wīšwairaf parahditees no 1894. g. Bet newar šajit, ka gahjeju truhšums buhtu bijis šajuhtams wīšās muiš-šchās. Kamehr 28 muišchas šuhrojās par štrahdneeku truhšumu, tītmehr 39 muišchās tahds truhšums naw bijis nelo šajuhtams. Pee tam šalpu truhšums naw bijis weentopu, muišču no muiš-šchas, bet tā atgadās, atšewiščhās weedās. Par šalpu īstures-šchanos, lihguma laušchānu, nēnahštchānu pee darba šche mafal šuhrojās, nēš Kuldbīgas aprīnki. Šahdas 9 muišchas eefneez-guščas par šchahdēem pahrtahpumeem pret kalpeem šuhdības. Deemšchēhl, kad ari leeta tīkufe wīneta, bijis grūhti šo peedšit no kalpeem. Ir, protams, daščās weedās bijušči ari labāfi panahšumi, peem. Kufchōs, kur šahds šalps no meerteefnešcha noteefats ar 15 rubkeem šaudejumu atlīhdšīnājuma, kas ari no wainīgā peedšīhti. Ari Talsu aprīnki, lai nowehrtu šalpu pahraf beeshču mainīšchanos un pat truhšumu, tapat tā Wents-pils un šewiščhī Kuldbīgas aprīnki, teel daščadi šoki šperti. Tā šalpu īhpāschumu apdroščhina Wīdšīrē, Lub-Šerē, Rogalē, Laidšē, Širčs-Pedolē, Šhrlawā un Walgalē, adās beidšā-mās šalpu lopus. Walgalē un Sentenē šamafā kalpeem aīšwītu un šahles, Dšīrē eerihlota břihwšlota. Tahtat loti daudžās muišchās parahstis, ka pehz šinameem nolāpoteem gadeem paau-ština algu. Daščās muišchās apgahdā ari nēšehjīgos šalpus wezuma deenās. Kahrtīgi eerihlota ir štrahdneeku penšijas šafe wezuma deenās Šhrlawā. Tā ka šchis šafes štatuti, zif at-minos, šahdreif jau tuwāli aīstahštīti „Latveeschu Amīšes“, tad pee teem wairs neufšameščos. Par šchis šafes darbību grahmata pašneedš daščas sīnas, šuras naw buht no wispahri-gas intrefes. Šafe dibinata 1870. gādā, peenahzīgo pamata šapitalu 5000 rublu dahwīnaja weeteja baroneene K. von Šahjn. 1871. gada nowembri tita notureta pīrnā pīlna šapulze un ušuenti jaunī beedri.

Tā tad šafe darbojūšees wairaf nēš 28 gadi. Wīnas šamata šapitalis no 5000 rublu peeaufšis uš 25.407 rbl. 62 kop. 1. janwarī 1899. gādā. No šchis šummas 5228 rubti ir eemafšafas beedru naudas, tā ka tahdā gadījumā, kad peem. wīfi beedri ušreif īstlāstos un šrafitu šawu beedru naudu atpafal, šafe tomehr wehl atleef 20.179 rbl. 62 kop. leels šapitalis. Tāšču beedri reti kad īstlāhdās: 28 gadu laikā īstlāhjuščās tītai 14 peršonas. Beedru šaitis no 20 pīrnajā

*) Šal. „Die Arbeiterverhältnisse des Großgrundbesitzes in Kur-land, von Fürst Maximilian Lieven, eandd. oec. pol. et stat. III. Lieferung. Kreis Talsen. Witau, 1901.“

lafes darbības gadā beidzamā laikā fneedjās pēc pahrīs simtu. Palihšības naudas peemineitōs 28 gabōs ismalkati pawisam 2856 rubli, beš tam 1400 rublu atmalkati beedru malkajumi. Pabalsta summas leelumōs naw katru gadu weenads: tas atkaražōs no fattrēisigā kapitala zinšhu leeluma un pabalstamo ūaita: wisamafatā funnma — 20 rublu ismalkata 1889. gadā, wisleelalā — 40 rublu — 1894. gadā. Pabalstu wežuma nespehjiabas gadijumā dabuja 5 personas. Starp tām weena, kas pirms 55. gada jau palita darba nespehjiaga, 21 gada laikā ūarehuma 576 rubli, otra — 8 gadu laikā — 188 rublus, trešā — 15 gadu laikā — 426 rubli. Darba nespehjiabas gadijumā tifa ismalkata palihšiba 9 personām. Beš tam trijōs gadijumōs ismalkata ari palihšiba lafes miruščo beedru pafakpalitufšam atraifnēm un nepilngadigeem behrneem.

Ar ūrahbneeku eewefšānu no ūiturreenes ipalihšbjejušēs tita weena muiščā — Puhre, eewefšama no Leifšēem 6 ūrahbneekus. Atfihst tos par paflaufigeem, bet nelo tuwafu nefafa. Samadā ūahrtā ūrahbneeku trufšumu mehginajufe nowehrst Rogale. Wina rakfita: „Lai nowehrstu ūrahbneeku trufšumu, tad nelaiķis muiščas ihpaščneeks diwdefmit gadu laikā eerihšojis diwus zeemus, kuru katru apbifhwo apmehram 70 bfinstas. Šhim ūawam mehřim noderigam, tiffab muiščas ihpaščneekam, ū ūrahbneekem ūwehtigam eerihšojumam Rogalei un apfahrtnei japateižās, ka tur nelab ūemtopibā un laufšaimneezibā naw trufšis ne ūeewefšānu, ne wihrēešču ūehrtas ūrahbneeku, ne amatneeku. Leelalā dafa no ūheem laudim tihufši finamā lablāhjiabas ūahwollim un tā ka tee tā ūafot uš ūawa ūemēs gabalina apfinās ešam pašči fungi, tad tee juhtās ihsti omuļigi. Katram uš 15 gadu ilgu nomu išdotais ūemēs gabalinfš ūaurmehřā 1/4 puhrameetas leels un par to tee malkā 2—3 rublu nomas gada. Katrs eemihneeks wisēem ūwehšēem puhrām, ūitahli wina lihšjefki atkauj, eerihšot ūew glihtu mahjimu lihšji ar auglu un ūafnu dahřimū.“ Šhis ūinojums neween ūipri ūmarščo pehž ūihlgruntneezibas ūawas dšēefšmas, bet ari iūlaufās ūawā ūinā netižams. War jau ūoti ween buht, ka Rogalē un apfahrtneē naw ūajuhšams laufšrahbneeku trufšums, bet eemefli tur buhs ūiti, laifam nepamaniti no ūnotaja, bet newis eerihšoti diwi zeemati. Kur nu uš reifi weenai ūeturtdalās puhrameetai radās tahds leels ūeewiūšānas ūwehšēs, ūad 7—8 puhrameetas ūemēs nespehji muiščas ūaitit ūemēs kalps? Dšihwollis, iūtabina? Bet to jau katram kalpam bod muiščā un ūemi un ūafnu dahřju pēc tam ari wehl bod ūlaht. Ja pateeščam tahds lihšjefkis iūrahbitōs derigs ūrahbneeku trufšuma nowehrščānai, tad jau ūaira muiščā tā waretu eerihšotees. Muiščai tā eefahřtojotees naw wis ūaudejumi, bet wehl pēlka. Pirmahřt, ūrahbneeki arween dabunamii par peenehmiņu ūenu, otrahřt, noma, 6—9 rubli par puhrameetu ūeb 24—36 rubli par beūetimu ari naw ūema, iūwehšot pehž parafšajām kurūemes nomas naudām, jo ūemēs ihpaščibās un labumus taifni Rogalē nepaūihstu. Beš ūahabām, ar mineto ūemēs gabalimu nomaščānu buhs ūaweenotas nommeekem ūahdas ūitas preeščhrojibās un labumi, kuri ūinojumā naw peemineiti, bet ūureem pēc augšējās parahbības ūmariga loma.

No 1157 ūalpeem ūalūu aprinča leelgruntneezibā 992 bijušči 1898. gadā deputata kalpi un 162 ūemēstalpi, trihs ūrahbneeki pēc muiščas galba par algu nauda. No wisām ūalūu aprinča muiščām Matule ūaimneekojufi weenigi ar ūemēstalpeem, tahřat ar deputata un ūemēstalpeem weūta ūaimneeziba ūiūšires, ūiūšupes, Rogales, Dšires, Brinka un Firkša Pēdoles muiščās un ūitur. No wisām grahmatā minētām 67 ūalūu aprinča muiščām 52 muiščas ūaimneekojufšas tita i ar deputata ūalpeem un leelalā waj mařatā mehřā ar algabšēem. Wiswairat algabšči nowarbinati mařa, ūunija, ūulija, auguūta un ari ūeptēmbra mehřēščōs. Algabšču deenu ūaitis ūopā ūneebjās pēc 42,775 deenam. Algabšču deenas alga wiswairat ūwahřtās ūtarp 75—90 ūap. par deenu pēc lauku darbeem. Deputata kalps ūaurmehřā (apreūhinajums par 73 ūalūu aprinča muiščām) dabun: 36 rubli ūaidrā nauda (ūoti beešči ari 50 rbl.), 2/10 mehřa ūweešču, 16 mehřu labo rudfu, 2 1/10 mehřa mařo rudfu, 12 1/10 mehřa labo meešču, 1 1/2 mehřa mařo meešču, 1 1/2 mehřa ūitru, 1 1/2 mehřa auūu, 31 mehřu kartupeļu, 9 2/5 birtawas ūalmu, 67 1/2 birtawas ūeena un ašbolina, 3 1/10 birtawas pēlamu, 1 3/4 ūeščpehbu aūs malkas, 3 aūis ūhagaru, 10 mahřzimu petrolejas, 88 mahřz. ūahls, 167 ūilkes, 4/10 mehřa eefala, 425 ūtopu ūwaiga peena, 400 ūtopu noūrejoūa peena, tahřat kalps war turet 1—2 gowis, lihšji 3 aitas, pahris ūuhlu, dabun waj nu linus, waj pa leelalā dalai 1/2 puhrameetas ūemēs ūinu ūeščānai un ūafnu dahřfa ūemi bodēm. Rā jau ūajit, ta ir ūaurmehřa alga. Weend waj otrā muiščā ta ir waj nu mařala, waj leelala, ūtatotees pehž katras muiščas tuwaleem apūahřkeem. ūemēstalpa ūaurmehřa alga ūełofča: 2/20 dalas puhrameetas dahřfa ūemēs, 10 2/5 puhrameetas aramjemes, 9 1/10 puhrameetas pēlamu, 13 puhrameetas ganibu. Kalps tura weenu, rełai diwus ūirgus, 2—3 gowis, 4—5 aitas, 1—3 ūuhlas. Beš tam ūemēstalpi dabun ap pušotras aūis malkas un 3 1/2 aūis ūhagaru par gadu; weena, dahřreif ari diwas iūtabas nodotas kalpa dšihwollim. Parafhi ūemēstalpeem ūaūrahbā il pahřnedelas muiščā ar ūawu ūirgu un darba leetām. Beš tam ir wehl ūiti dahřhā ūiūfaki noūajumi un peenahřumi.

Godalgu iūdalifšana Rigas jubilejas iūstahde.

Par ūelta medatu iūdalifšanu Rigas jubilejas iūstahde jau ūinojam „Latweešču ūwišču“ 53. numurā. No leelā pulka iūstahbitaju, ūureem pēspreeūstas ūudraba un bronfa medafas un aūfinibas rakfii, ūhe wehl peemēdam tos, kas Latweešču laūitajeem waretu wairat intreūet. No pahřtitas un uūtura weelu iūstahbitajeem dabuja gobalģas:

Andreas Seebērga eefala ūabrifa ūulumā par Pilsenes, Wiūhnes, Mānchēnes, ūaramel- un auūu-eešču — bronfa

medatu un par eefala ūafiju — aūfinibas rakfii; ūudwigs Stillis — Ralnamiuūšā (Dob. apr.) par eūūporta ūweešču — bronfa medatu; Amalie Lagřbin — ūiwju konūerweūšanas eefahde „Meteor“, par ūiwju konūerweem — aūfinibas rakfii; J. W. Sihpols — par marinādēm un konūerweem — aūfinibas rakfii. Par iūstahbiteem audumeem un apgehrba gabaleem: Anna Rařaf — ūkujenes Rařafu mahjās — par dahřhabeem wilnaineem parauga audumeem — bronfa medatu un par ūinu audumeem — aūfinibas rakfii; Anna Ohřol — ūberkařu Ralnfeedu mahjās, par wilnaini auūtu gultas beki — aūfinibas rakfii, un par paūhaufšām ūinu labatas drahnam un rofdarbeem — aūfinibas rakfii; Wiłhelmine Gailit — Ritaures Krihgal mahjās, par iūraūtiņumeem un rofdarbeem — aūfinibas rakfii. Par buhřwes un mahju eetaifēs darbeem: R. Kergalwis — muhrneeku meifšars Riga, par pawiljona pagatawoūšanu — ūelta medatu; P. Madřinū — muhrneeku meifšars Riga, par waleju pawiljonu, tā muhrneeku darbu — ūelta medatu; M. Paģaūis, Riga, par buhřwes un galbneeku darbeem — ūelta medatu; Wiřars, Riga, par diwoweru durwim no preešču ūofa — bronfa medatu; Swaigņe un Kolberģs, Riga, par pamardu ar baterijas uhdens ūidamo ūatlu — ūudraba medatu; J. Auūeklis, Riga, par podu trahřnim — ūudraba medatu ar goda diplomu. Par ūofu, ūalmu un ūihlu preešču ruhpneezibas iūstahdiņumeem: M. Puťniūū, Wehřču krogā, pr. Jaun-Želģawu, par rakfiamu galdu — ūudraba medatu; J. Kurpneekš, Riga, par biūču ūtropheem — bronfa medatu. Par iūstahdiņumeem metala ruhpneezibā: J. ūahģis, Riga, par iūhuguna krufteem — bronfa walūis medatu; J. Oūolinfš, Riga, par drahts audumeem un pinumeem — bronfa walūis medatu; Sanders Martinūons, Riga, par lahřstām — bronfa medatu; Ģeintr. ūullis, Riga, par dahřhabeem drahts audumeem — aūfinibas rakfii. Mařāinu buhřwē gobalģas dabuja: ūndr. Krauķlis, Kurūemē, par galbneeka ehwelbenki — aūfinibas rakfii; ū. Kruhmiņūū, Riga, par tauwas ūiūšanas mařāinu — ūudraba medatu; J. Paťkuls, Riga, par welas rullī — bronfa medali; J. ūahģis, Riga, par dahřhādēm ūemtopibas mařāinu iūhuguna dalām — aūfinibas rakfii; Ģeintr. ūullis, Riga, par labības tihriūšanas un ūhēkroūšanas mařāinām — ūudraba medatu. Ehr. Apfitts, Kurūemē, par labības ūhēkroūšanas ūilindri preešč twaika ūulāmām mařāinām — aūfinibas rakfii; Ed. Žehders, Riga, par labības eelaiūšamo aparatu twaika ūulāmās mařāinās (Vertuūa patents) — bronfa medatu. Paūihřa ruhpneezibā tifa apbalwoti: J. Oūols, Žehřis, par grahřmatu ūeščānas darbeem — aūiūšanas rakfii; ūndr. ūauļits, Riga, par dahř. fotografijas darbeem — bronfa medatu. Mařālas amameezibā: J. Brauns, Braunūbergā, par altari ūotifkā ūilā — bronfa medatu; ūurau un Paūfills, Riga, par ūatuwes muduleem — ūudraba medatu un goda diplomu; Ed. Roūits, Riga, par bełarajiu alefnoņumeem — aūfinibas rakfii. Mařāības preeščmetōs: Ģ. ūlpe, Jaun-Želģalgā, par reļģeūa ūarti — bronfa medatu; Emilija Roūenthal, Riga, par rofdarbu ūtolu — bronfa medatu. — Pehđigi dahřhlopihā: Šchu bełkņ, Emburgā, par auglu wiħnu — bronfa medatu.

Sinas.

Želģawas pahřtitas preešču turgū tagad parahdās atal jauna rořiba, jo wiūi wafaras augli un rakfiojumi tagad teel uūwesti neween peeteeloūi, bet dahřu reif pat ūoti leelā daudřumā. To war teit no dahřfa ūafnu prežēm, kuras tagad teel uūwestas tiū leelā daudřumā, tā tas wehl nefad nawa biģis. Senal wiūi Želģawas ūafnu dahřneeki un Želģawas eebuhweeūhi „Mařneeki“ ūastahja weend rindā, pehđeids gabōs jau aiūnehma diwi rindas eepretim rakfiojumi, bet nu ūhōgad no teem ween jau weelas 3 rindas un wehl daudřreif wiūeem ir tā nepeeteel ruħmes, tā la ir ūamēlē weeta uš ūartupeļu turgus platiūa. Un ūit leelifam aūtri peeaug dahřřafnu turgus, tiūpat aūtri peeaug ari oģu turgus: kur ūenā ūahđi reifi Leifšā ar ūaweeem „Kirkšēem“ un wehl ūahđi reifi Želģawas apfahřtues ūaimneeki mehřa noūahřtees ar ūawām oģu prežēm, tur tagad, tā tas beidřamās deendās biģa reūšams, oģu pahřdeweji ūabrauģ wisaplahřt eūeram un tad wehl aiūnem wiūu plaūūo turgus rihta puūes dafu. ūapat ari peena pahřdeweju rindas arweenu paleel beefakas un garakas. No tam war ređet, ka wiūadu dahřju auglu ūopščāna ap Želģawu un tam lihšji loplopihā waram aūtri atihřtās. ūabibas audūeščāna turpreti Želģawas apfahřtneē gan ūihđ uš leju, jo labības un miltu prežes, ūirrus, pupas u. t. t. gadu pa gadam mař pamaūam uūweē mařal un ari mařal eewehro un iūpehř. Protams, ka pēc tiū leelifka dahřřafnu un oģu uūwebuma ūenas newar buht dahřģas. ūafnu prežes ir pat ūoti lehtas. Pahřřču ūirni malkā tita 3—4 ūap. ūtopā, jaunee kartupeļi 5—6 ūap. garniģā; Kircšču oģas 4—5 ūap. ūtopā, ūemenes 3—4 ūap. ūtopā, melenes 7—8 ūap. ūtopā. Peena prežes, neluūtojotees uš praħmo uūweēdumu, tomehř turās wehl arweenu pēc aģralām ūenam. Swaigš peens malkā no 6—8 ūap., noūmelts 3—4 ūap. ūtopā, ūaūs peens 10—12 ūap. ūtopā, ūalbs ūreħjums no 24—28 ūap., ūahģis no 40—50 ūap. ūtopā. Sweeūis malkā 26—28 ūap. mahřzindā, ūeeri pehž leeluma un labuma — tā ap 8—10 ūap. mahřzindā. ūala, ūahřweta no 20—24 ūap. mahřzindā. Wiūu oģas ap 2 ūap. gabalā. ūabibas turgus ūhimōrihščam ūoti ūuūs. ūudfi malkā ap 2 rubli un meešči ap 180 un auūas ap 130—140 ūap. mehřā. Peena gowim augřtas ūenas. ūalas ūopu ūenas ūarřā laika beū ūuūas. ūuhlas ūoti mař no apfahřtues teel eewefšas; ūreewu uūūupřči par tām praūa neūirđeti augřtas ūenas, tā la dahřju reif pehž ūwara apreħimot iūnahřtu ap 30—40 ūap. mahřzindā. Maři ūirni ūoti reifi teel uūwesti, ūena par teem nereti no 4 rubli ūahřot lihšji 6—7 rubli gabalā. ūrena un ašbolina ūenas ap 4 rubli birtawā. Deenas ūrahbneeku alģas ap 80 ūap. wiħram un ap 45 ūap. ūeewai. Brauģeji, tas ir wiħre ar ūirgu, pēlka ap 2 rubli par deenu.

Turgus ūinas.

ūhrūemju turgus ūenas beeščam ūingras, ūaut gan apģroūijumi naw leeli. ūngliģā ūweešču un ūaturuģas ūenas ūehluūģas. ūri ūahģijas turgus ūweešču ūenas turās, ūamehř ar ruđūeem un auūām eet wairat leju. ūmerikā ūweešču ūenas teitufšas.

ūełūemes turgus manamas pahřģroģības naw notifuūas. ūalģtijaū oģās ūenas ūingras, ihpašči ruđji un auūas eet malfet uš augřdu.

Riga, 7. ūulija. Mařāja: rudfi, ūreewu, 120 mahřz. ūmagi, 73 ūap. puđā, kurjemes un ūahřweti 72 ūap. puđā. ūweešči, ūreewu, 125—127 mahřz. ūmagi, 93—95 ūap. puđā, kurjemes — pehž labuma. Meešči, ūahřweti, 100 mahřz. ūmagi, 77 ūap. puđā. ūuūas, ūreewu, labatās 72—80 ūap. puđā.

ūinu turgus beš dšihwibās. ūenas naw groģiūūģas.

ūahřtitas preešču turgū eewēdumi beeščam dabrahwi un ūenas naw wiūai augřtas. Mařāja: oģas 90—110 ūap. ūahđā, ūweeščis 27—32 ūap. mahřz., beeūpeens 5—8 ūap., ūahnu ūeers 15—18 ūap., ūehla gata 22—27 ūap., ūhřinfa gata 21—24 ūap. mahřz. ūafnu augu baģatigi un ūenas drufu lehtakas. ūartupeļi malkā 2—4 ūap. mahřz., ūwaigi gurķi 2—3 ūap. gabalā, ūwaigi ūahřpoūi 8—12 ūap. galwēnē, ehřšču oģas 3—4 ūap., ūahņoģas 5—8 ūap., melenes 4—6 ūap., ūemenes 7—10 ūap., kircři 10—12 ūap. mahřzindā. — Swaigā gata dahřģaka, nēla nebeu atpatat. Mařāja: wehřģa gata 9—20 ūap., tēla gata 11—25 ūap., ūehra gata 9—18 ūap., ūuhlas gata 17—26 ūap. mahřzindā. Swaigš peens 8—12 ūap., noūrejois 5—8 ūap., ūalbs ūreħjums 25—35 ūap., ūahģis 50—85 ūap. ūtopā.

Želģawā, 9. ūulija. ūabibas turgū leeltirdneezibā biģ ūahģdas ūenas. Mařāja rudfi, ūreewu, 120 un wairat mahřzimu ūmagi, 75 ūap. puđā. ūuūas, ūreewu, labatās 82—85 ūap. puđā. Meešči — beš apģroģijuma.

ūahřtitas preešču turgus ari peeteeloūi apģahđats, bet newar teit, ka ūenas buht ūemas. ūalas un peena preešču ūenas palitufšas beš pahģroģības, dahřja auglu ūenas beešči atkaražōs no eewēbuma.

Naudas kurģs.

ūerlinē, 7. (20.) ūulija.

ūreewu kredītbiłetes par 100 rubleem 216 ūahģu martas ūeena mařa = 46.50 ūap.

No ahrūemēm.

No Deenwidus-ūrifas kara-łauka. ūngli wiūeem ūwehřkeem puħleģās beidřamōs notikumuū uš kara-łauka iģģroģit ūew par labu. ūan wiūi melo, gan ūeešč pawisam ūuūu, gan wiūu ūauju iūteħlo tā, tā ta nemas naw notifuģi, kas pehřat iūūaidroģās ūaur wehřtulem, kuras no kara-łauka dabutas priwatā ūelā. ūngku kara ūensura, kura ūensē wiūas telegramās un dahřreif ari wehřtules no Deenwidus-ūrifas iūūahřamās kara-łaukas, ne-łaupa netahđas puħles, lai ūailā pateeūiba neūaruħtinatu Dšhōnam-ūulam, t. i. ūngleem, labu ehřģribu. ūtriħpo, ūhmiħpo, dšehřu un iūlabo. ūalu galā iūnahř tā, ka ūnglu tauta par wiūeem ūwarigēem kara notikumeem dabun ūinat ne to, kas ihūienibā notiģis, bet to, ko kara-walbei ūondonē eepatihģās ūinot. Paščas ūnglu awiūes ūahř jau ūuhrotees par tahđu ūahrtibu. Pa telegrafu ūahđas pateeūas ūinas, ja tās ūngleem par ūaumu, no kara-łauka nepawisam neeūot eeppehģams priwatām personām ūuhřit. ūleekotees — weenigais ūełģ — wehřtules pa paūtu. Bet wehřtules, pirmahřt, nahř mehņeūeem ilgi, otrahřt, wiūas uš laifrakfu redahģiju un ūinamu personu wahrdu ūuhřtitas wehřtules ūnglu paūta-walbe uūpehřūot, ūtatotees ūauri, un ja tajā ūas ūauns preešč ūngleem, neween nenofuģtot wehřtuli, bet raugot eepundēt ari pašču wehřtules rakfiojaju, ja ween tas eeppehģams iūūinat. Tamdehř ūaprotams, ka mums wiūas ūaur ūnglu rołam peenahřtoūas ūinas ūauņem ar diwlahřřču aturibu.

ūahđa ģruħti tiģama ūina ir, ka ūngli uūoūūereģuūi ūuhru wadona preeščenta ūteina un walūisūretara ūeiza ūarakfioģanos. ūngleem ihweees ūhjis wehřtules atraūi preeščenta ūteina ūela ūomā, kura tiūūi ūngleem rołā, ūordam Riūūeneram, tā laūitaji jau to wairaklahřtigi buhs nowehřroģuūi, ir ūewiūhla kara laifhba uš wežām ūerrām, tuūščām patronām, ūabojateem no ūuhřreem ūemalā pameūteem leelgabaleem, wehřūeem un aumeem, un, ūad to naw, ari uš ūela ūomām. ūhini pafauđetā ūela ūomā (ūngli ūino, ka ūomu eeguwoūūi ūauģā) nu ūuhru walūisūretars ūeizs, pehž ūnglu iūteituma, ūino, ka ūranswales walđiba apūreuduūi ar ūuhru wadoneem ūotu un ūilģamu ūmutu ūoutajumu par ūuhru padofščanos ūngleem. ūranswales walđiba ūahřot iūirt un pahřtitas lihšbfeķi eģot uš beigām, ūamehř Ģiropā netahđi ūareščģijumi neeūot gaidami, ka pehž ūranswales walđiba nodomajufe iūģahđat atkauj, preeščentam ūrģgeram noūuhřiti wehřneūi, kas lai winam iūūaidrotu behđiģos apūahřģas. Ja ūhjis luģgumis tiftu atraiđits, tad ūeizs leel preeščā iūluģģtees pameeru, lai waretu iūūlaufites abu republiku domas. ūeizs ūawā atbilde no 2. maija ūata, ka tahđā wehřtule winam biģufe ūmagis ūiteens. ūiūiū negiģot ūertees pēc pehđiģā lihšjefka. ūara metieriala atliģis wehl ūoti mař, bet taifču wehl ir un ka pehž tad i turpmał newarot palaiūees uš Deenu? ūs eūnu pahřleezinats, ūafa ūeizs, ka Ģiropā pehž dahřēem mehņeūeem iūūeūees ūareščģijumi, kas mums atneūis labumu. ūuħfu deputaģija Ģiropā rahđa, ka muħfu leeta naw beš ūeribām. ūai taphģ ūeizs paģaidot, ūamehř wiūiū, ūeizs, aprunahřģotees par ūeho leetu ar Dewetu. — ūā ūahřta ūngli, ūamehř notikumi uš kara-łauku runā pawisam otradu walobu. ūehřūim, kam buhs taifniba.

Par dahřģām mařakām ūauģām ūaunakās telegramas bod ūahđu pahřřatū. 6. (19.) ūulija lords Riūūenerš ūino, ka netahł no Dšhōnūaunas maģora ūura pulģinam uūbruħuūi ūuhri, bet beš ūeknēm. — ūngleem kriūūiģi 7 wiħri, eewainoti 3 ofiģeri un 17 ūaldati. ūuhru ūaudejumi neeūot ūinamī, — tā lords Riūūenerš peebifli. ūawabi, ūngli, kas arween pahřūati ūin kriūūiģo ūuhru, nēla ūawu kriūūiģo ūaitu, ūhōreif to neūinatu. Droūhi ween ūuhreem netahđu ūaudejumi ūhini ūautind nebuhs biģuūi. — ūuhru wadonis generalis Dewets ar neleeku ūarewoju pulģinu atrodotes netahł no ūeizas. — ūranswales wiģepreeščents ūhalks ūurgers iūdemis pamehłi, tā ūahđa telegrama no 7. (20.) ūulija ūino, ka wiūi ūuhru ūehni, ūahřot no 14 gadeem, ja apbruno un ūaūuhřta ūarā pret ūngleem.

No ūapūemes peenahł ūina, ka lords Riūūenerš pawehģleis iūūaideteem ūnglu pulķeem ūapūemē atkaphřtees atpatał uš deenwideem. ūahđi tad kolonijas leelalā dafa buhtu atūahřta eebriūuūiģo ūuhru rołas. — ūa ir pateeūiba, bet tomehř ūngli wehl neūaunās iūpauūi ūinas, ka ūuhřit ģriģ pābōtees

No Rihnas. Jauna galwas pilseta. Lihbššineja Rihnas galwas pilseta, ka tas lastajem labi finams, bij Pekina jeb Pekinga, ka to agrat pee mums fauja un ralsitja. Izelotees pagahjuschda gada nemeereem, Rihnas keisars un keisareene lihbs ar wifu pilsgalumi pahregahja uf Singanfu. Kad nu ar leelwalstju kara-spehtu peepalihbsibu juks un nemeeri bij daudsmas nolahrtoti, sinaja, ka Rihnas keisars wisdrihsaka laika atgreesichotees atpalak uf wezu wezo galwas pilsetu — Pekinu. Bet pehskani nu isplatijsuchas finas, ka tas isredsejees jaunu galwas pilsetu, Kaifongfu, Honanas apgabala, un gribot tur pahreet dshiwot. Waj schi fina israhbisees pateesa, newar wehl galwot, bet Rihna jau war wifs notikt. —

Kaifongfu, ari Kaifeng waj Kaifong ir ap 600 werstis uf deenuwidus austrumeem no Pekinas un ap 12 werstju no Honhojas upes. Pilsetas eedshiwotaju staitis naw skaidri finams, to wehrte druftu pahri par 100,000. Rihneeschu pilsetu wispahrigi pahsti pehz weza wahrda Boen-lang, un ta atraftos deefgan teizamd weeta, ja Hoangho upe un minas istela Pien to beeshi neapdrauberu un dambjeem zauri islawdamees breefmigi nepahrluhdinatu un neipostitu. Pee dambju uftureschanas nodarbojas tuhstoscheem strahdneeku, tomehr nahf gadijumi, kad i' tas nefe nepalihbs, un pilseta teel pahrluhdinata. 1541. gada Kaifongfu tita no pluhbeem gandrihs pawisam ismihzinata. Kaifongfu ir jau weentrei bijusi walstis galwas pilseta, no 1208.—1405. gabam. Toreis to fauja par „austrumu galwas pilsetu“, waj Rihneeschu waloda fatot: „Ton-Ding“. Schimbrihscham Kaifongfu ir weenigi tirdsneeziabas pilseta un ar jawu fatikmi atgahdina pastahwigu gada tirgu. Kaifongfu osta ir Liou-jouen-tao.

No Franzijas. Par finoto Oltshewski kundses usbrukumu ministrim Bodenam tagad peenahstuschas daschas tuwatas finas. Oltshewskis, usbruzejas wihrs, bij tizis no Italias waldbibas apzeetinats par spijoneschenu. Tagad greefas wintsch pee Franzijas ahrleetu ministrijas, lai ta winam isgahdatu no Italias waldbibas 40,000 rublu leelu atlihbsibu. Ministrija winu atraidija. Ari Oltshewski kundse bij peepahstijusi ministrim Deltakaf atlihbsibas summas par dascheem eewehrojameem papihreem, kuras winu ar speegu palihbsibu ministrim isgahdojusi; ari schos prahsummas ministris atraidija, kamdehl Oltshewski kundse isdarijusi usbrukumu. Oltshewskis apgalwo, ka wintsch neefot neta sinajis par seemas usbrukumu ministrim.

No Spahnijas. Skolotaju streikis. Ka „Wiener Tageblatt“ fino no Balenzijas, tur iszhlees taufskolotaju streikis. Rakhda jauka rihda mafee knauki tuhst pehz aiseeschanas tihri lihstnigi pahrnahstuschu no skolas mahjas un wezakeem pastahwirojuschu, ka „maestros“ (skolotajs) tos tuhstis uf mahjam, jo mahzibas wairs neubuhstot. . . Met wifas abhezes til pagult. . . Irahdas, ka Balenzijas skolotaji jau diwi gabi nedabun sawu grafchu algu un tagad nolehmfuchi, ka teem daudf patihkamati nomirt badu neta nebarot, neta lautees ar swago skolotaja darbu un tad wehl badotees. —

No eekschsemem.

No Peterburgas. Wina Keisariska Majestate Kunges un Keisars, ka „Kreemu tel.-agent.“ fino, eeradees 5. julija Peterburga un tam labpatizis apluhfot par godu Aleksandram III. zelama peeminelka darbus.

No Peterburgas. Schejeenes apgabala teesa, ka „Russ. Web.“ fino, nule apstiprinajufe sawadu testamentu. Nelaisis galwas-pilsetas meerteefnesis Petrows testamenta nowehlejis sawam wezafam namikim (dwornikam), kas pee wina nobshwojis waj wifu muhschu, wifu sawu ap 300,000 rublu leelu kapitalu. Sawu namu nelaisis atwehlejis kahdam radneekam, kuran namu pahredobot wehl minetam namikim jaismakfa 25,000 rubli.

No Peterburgas. Finantschu ministrija, ka „Rischf. Westn.“ fino, eewehrojusi wairak lautpagastu luhgumus par trona brandwihna pahrdotawu flehghschenu pagastu robeschdas.

No Peterburgas. Personu staitis ar effelenges tituli strauji eet wairumda. Weidamids 40 gaddos to personu staitis, kuras stahw zimil-deenastid un kudam teesiba uf tituli „effelenge“, wairak la trishfahritigi pawairojees: 1858. gada scho kungu bihs staita 852, kamehr 1900. gada winu pulks pawairojees lihbs 3204.

No Peterburgas. Nelaimes notikum ar gaisa fugi.

1. julija trihs ofizeeri ar gaisa fugi „generalis Sabotkins“ pazehlas gaisa. Gaisa fugis meerigi gahja uf augschu un winu ilgatu laitu wareja faredjet. Papreefchu tas laidas uf Schiffelburgas pusi un pehdigi nolaidas semē pee Martowas fahdschas. Kad balons bija nonahjis semē, tuhlin leels pulks Somu semneeku fanahja, kuri peedahwajads balonu aifgahdat uf Peterburgu. Neewehrojot ofizeeru briedinajumms, kuras wini laifam ari nefaprata, tadehl ka Somu semneeki neprot free-wiski, daschi stary wineem meerigi kuhpinaja fawas pihpes. Peepeshi notika stiprs rihbeens, pee kam, ka par briednumu, personas, kuras stahweja balona tumuma, nelahdu fewischtu fatrihjinajumu nefajuta, kamehr tas, kuras stahweja druftu atstatal, tapa nosweestas gar femi. Pehz tam iszhelas breefmigs ufturaukums. Irahbijads, ka 20 personas eewainotas, no tam 13 dabujuschas weeglas un 7 grufstafas deguma bruhjes. Rakhds sehns nomiris. Par diwad eewainotam sewad neefot zeribas, ka tas zelkees.

No Maslawas. Usbrukums dselzjelam. Nakti no 4. uf 5. juliju, ka „Kreemu tel.-agent.“ fino, uf Jaroslawas dselzjela, titai tahdas 6 werstis no Maslawas, 15 laupitaji usbrukuschu pretschu wilzeenam. Maschimis aptureja brauzeemu. Peeteigujusches dselzjela strahdneeki atfita usbrukumu. Weenu no noseedsneekem, 25 gabus wezu Wladimiras gubernas semneeku, apzeetinaja. Ziti eebehdja mehsda.

Par Rjewis gubernu rahdas tihri buht pahstrehjis nelaimes putns. No 15. maija lihbs 15. junijam Rjewis gu-

bernas robeschdas noslihstuschu 141 zilwels, no teem puse behrnu. Dinu nedeku laika, no 1. lihbs 15. junijam, tai pascha gubernu krusa nositufe 2000 besetinu labibas, padaridama ap 36,000 rublu leelus faudejumu. Schigirinas aprinki parahbijusches kufaini un kaphuri un ispostijuschu Gowlowas muishda 550 besetinu swollu.

No Tulas. Grafha L. N. Tolstojas wefelibas stahwollis. „Kreemu tel. agent.“ fino: „Grafhs fahjuschas jau til schirgts, ka wintsch turpina sawa eefahda raktu darba ditfeschanu. Ahrsti zere, ka wintsch drihs isweletofees.“

No Rehweles. Pahrdroschala fahdsiba gan nu reti buhs domajama par to, kuru schinis deenas lahda fagle mehginajusi isdari Rehwele. Newaredama dshiwollit, kura eemihneeki pa deenu nebijuschu mahjas, zitabi eefschu tikt, fagle, ka „Rev. Zig.“ fino, it weenfahrschi atfautufe atflehbsneeku, lai durwis usmuhle. Par laimi sehntas lopeja seewa abus pahretraufufe pascha darba.

Widsene.

Widsemes schigada sinode, pehz Widsemes generalisuperintendinta G. Dehrna lga nolehmma, schogad tiks notureta Balmeerda, fahlot ar 22. augustu.

Par Rigas mahzibas apgabala kuratora kanzlejas direktoru ezelts Maslawas gubernas Kolomnas pilsetas gimnasijas skolotajs Nikolajs Dopolows.

No Rigas. Jubilejs wechtos Rigas ewangelistajas basnijus naudu lahot preefch basnizu trahlumna nowehrschanas, ka „Rig. Kirchenbl.“ fino, eeahjis ap 1500 rbl.

No Rigas. Literariski tahryi. Ka „Duna-Zeitung“ rakhda, kahds H. J.—r kungs, kuran efot no wairak galwas-un prowintschu pilsetu awisem reportera fahrtis un kuresch ari no istahdes preefch biroja dabujis eejas fahrti, sawu amatu isleetojot ta, ka masakais pee mums naw parasts. Wintsch no istahditajeem resp. jauribas eerihstojumeem nemot masakas un leelakas naudas summas, par kudam apfotol par winu istahditajumeem waj eetafem awises rakhit usflamejochus spreedumms (bet schahdi spreedumi wehl neefot parahbijusches awises). „Duna-Zeitung“ luhds istahditajus, kureem minetais kungs ar lihbsigeeem naudas prahsummeem tuwojees, par to pasinat istahdes preefch birojam, lai wina darhibu waretu isfahst. — Rigas awischneekeem schi persona jau no fenakeem laifeem atminad, ar to fahletoees tee greech tam muguru.

No Rigas. Sahtibas beedribas „Saules“ preefch-neziba teefas preefcha. Mas mums ir fahtibas beedribu un tam pascham neweizas. Ihpaschi par „Sauli“ nahf tahdas leetas klajd, kas ar winas wahrdu neta nesaderas. Un arween schis leetas nahf no meerteefneschu kameras. Par to „B. W.“ rakhda: Sahtibas beedriba „Saule“ pagahjuschda gada beigads bij mehginajufe israhdit dshiwaku rofibu. Bet tad winas pastahwigojam preefchneekam Augustam Bahjam fahla usbrut daschadas listas: ziti laudis fahla par to kuhfset pee Rigas apgabala teefas profurora, pee meerteefnescheem. Suhdsetaji schehlojas, ka gruhti nahstotees teesu pamehtu isnehstajam fahstapt Bahja kungu un ka leetas zaur to nowilzinajotees. Zeturideen, 5. julija, Rigas 8. meerteefnescha kamerda pret Bahji tita isteefata weena prahma, un pret Bahji un Ketis kundsi — otra prahwa. Schis abas bij zimilprahwas; bet weenai no winam ir ari kriminalis rakhurs; titai leetas kriminelada tils ismekleta wehlar. Birna kuhbsiba bijufe no „Saules“ bijuschda elonoma Rahrklina par 186 rublu leelu faudejumu atlihbsinajumu. Meerteefnesis aifina Rahrklina prahibu par dibinatu un nospreeda: peedfist no Bahjscha Rahrklinam par labu 186 rublus un wehl 5 rublus teesu isdemumu. Dru kuhbsibu bij zehlis trahstotajs Plorinsch. Plorinsch bij fihmejis preefch „Saules“ istahrti ar warenu saules fihmejumu un grafha Ironi. Plorinsch bij fahlijhs isgatawot istahrti par 15 rubleem — uf nomakfu. Gaidija wintsch wairak neta pusgabdu, bet neta nefagaidija un tad kuhbsija pee teefas „Saules“ preefchneeku Bahji un „Saules“ kafeerene Ketis kundsi. Plorinsch kuhbsija ne taifni beedribu, bet abas minetas personas, jo titai tas abas personas repesentejot beedribas preefchneezibu un taifni tam paleet beedribas nauada. . . Meerteefnesis aifina Plorina prahibu par dibinatu un nospreeda: peedfist no Bahjscha un Ketis Plorinam par labu 15 rublus un 1 rubli teesu isdemumu.

Kursene.

Kursenes gubernatora lga weetas ispihbitajis wizegubernators, isbraufdams ihfada atwakinajuma, nodewa peeltdeem 6. julija Kursenes gubernas pahrwahlibu par sawu prombuhshanas laifu Kursenes trona palatas pahrwahleekam, walstspadomneekam baronom A. P. Diejenhausenam. (K. G. A.)

No Lutrineem. Krusa schogad daschus muhsu pagastid gruhti peemellejufe. It ihpaschi leelu stahdi ta nodarija kahdeem 2—3 faimneekem, kesterim un skolotajam krusa bijufe til breefmiga, ka skolotajam 44 ruhthes no logeem isstias un ari lauzini pehz krusas negaisa rahbijuschu behdigu statu. Meesitis bahrdainitis bija tihri waj semē eetreelts. Ar preefu man jawin, ka pagastid weetneeki, nemandami wehda, ka skolotajam gruhti pehz nelaimes gabijuma isfiti, nospreeda tam atwehlet weentrefigu pabalstu, fints rublu leeluma. Kaut tas buhtu pasahtumms un fihme, ka ari muhsu pagastid fahl ruhpetees par skolu. Skolas telpas pee mums loti nepeteetochas, jo masgajama istaba, kutna un nolekamais sambaris muhsu behrneem nepahstiami. — Junija beigads un julija fahlumda muhsu widuzi apzeemoja walodneeki Muhlendacha un Endselina kungi. Ar nenogurtofchu ischallumu wini pehtija pehz muhsu apgabala wehl usglabateem walodas jautumeem. Puhles neefot weltas bijuschas, jo wini sche atrabuschi wairak, neta zerejuschu. Putnins.

Talsods 2. julija eefwehtita Kursenes spitaligo beedribas jaunzeld spitaligo patwerfme.

No Wangas. Swehtdeem 1. julija, skolotaja Greetena lga wadiba, ka „B. W.“ fino, sche fahrtota besmakfas teatra israhde. Schahds pasahlumms pee mums wehl fwechsch. Jameh-las, kaut tas tiftu ari nahlotne turpinats un ta darba laudim wafas briedi fagahdatu nelaitigu ispreezafchanos. Sinams, ka pee schi darba wajaga kerees ar wisleelato ruhpihu.

No Brutnas un aplahrtnees. Schejeenes mehschs aug daudf mellemu ogu, kuras ischallads „odfinezes“ nosuhda otrdeenas un peeltdeenas uf Bauftu pahrdofschana. Wehlar tas patis noteel ar bruhllenem un bshewenem. Bet deefin waj pizejeem, Baufteneeschcheem, schis ogas wairs fmekes kad pastahstifschu, kas ogu lastitajas tahdas ir. Luhl, leeta ir schahba: bla-fam Brutnas mehscham atrodas Bauftas aprinka spitaligo patwerfme — leprosorija. Spitaligo patwerfmes eedshiwotajas resp. ar lepru flimas feeweetes ir pa leelakai dakai mineto ogu lastitajas. Paschas minas gan ogas newed uf Bauftu, bet tas ir atrabuschas zitu personu, kura ogu pahrdofschanu Bauftas tirgu usnehmas. Schis rindinas lai noder Baufteneeschcheem par beedinajumu. Buhtu laifs, ka spitaligo patwerfmes pahrwahditajis uf scho nebuschenu greeftu sawu wehribu. Ka min. flimibas aprobeschschana zaur augschd min. mehscha produktu tirgu wefchanu netop weizinata — ir behrnam faprotama leeta. (D. L.)

No Irlawas. Skolotaju algas paaugstinachana. Daschdas Bakar-Eiropas walstis gan naw nelahda reta leeta, ka skolotaja alga teel paaugstinata pehz finameem nokalpoetee ga-deem. Bet tas tur zaur litumu nobroschinas, to daschi muhsu pagasti fahstuschu darit labprahritigi. Schaf sind teizami rih-lojees Irlawas pagastis. Behrnajd gada tita eewehrojami paleelinata schi pagasta Degoles skolas skolotaja alga; scho-gad weetneeku pulks, 3. julija paaugstinata tapat uf luhgumu Witina lga, Irlawas skolas skolotaja alga. Wbi skolotaji dar-bojusches pagastid wairak neta 15 gabu. Schahda rihziba lee-zina, ka pagasta weetneeku pulk ir wihri, kam firds un prahs ihfa weeta. (B. W.)

No Wiljes. Monopulu eewedot pee mums nobibinajads fewischka leeldschraju beedriba, kuras lozekli katrs pa reisai brauz uf Jelgawu pehz ta mihla „monopola“ un uf „Muhriti“ pehz pilfenera. Ka daschi pagasta statistiki faha, tad teefot par 10—12 rublu pa deenu nobshits. Rakhdas eestahdes telpas teel dsherts, to jau muhsjees sind. Daschs gan nezeesch wairak par gadu, mihla preeka weeta tad ar ruhgtumu japamet. Nedses, kam nu rinda peees. Schis pasahlumms eet brangi uf preefchu, bet daschas leetas, ka peemehram fahrtiga pasta peenechana flid noschehlojami lejup. Newilus eenahf prahda: kapehz schi nebuschana neteel pee laika nowehrita un waj tam alum ar pastu nawa titai kahds finams fahars? Vox.

No Jelgawas.

Slits ceradums. Pee schejeenes eemihneekem pastahw-tas wezu wezais ceradums, ka lihstus pawadot uf kapefchu, to fahrtus attaisa mala, lai miruschos wehl pehdjeo reis apluh-totu. Schahds ceradums nu nebuhtu slits, kad titai zaur tam nezelos pascheem pawaditajeem kaunums. Ta fwehtdeem 1. julija uf Balochu kapeem kahdu aifgahjeju uf pehdjeo busu pa-wadot, tita ari fahrts attaisita, bet pee tam iszhelas til nepa-nesams gais, ka gribot negribot bija fahmus japagreeschdas, lai nepanefamo fmau neeelpotu. Tamdehl beretu eewehrot, ka filda laika miruschus uf pehdjeo busu pawadot nederetu wis kapefcha fahrtus attaisit, lai no teem nepatihkamais gais neif-garotu un neaifkertu pawaditajus. Domajams, ka schis rindi-nas tils no peenahzigas puses eewehrotas. X

Sihkonis. Peeltdeem 6. julija ap pulstien 11 preefch-deenas nosihla Leelupe, netahlu no dselzjela tilla, pehdjeotees schejeenes eemihneeks, 23 gabus wezais B. W. Tas fahwihdis buhdams eegahjis uhdeni, kur drihsudam tam dsikumd fahstingu-schi lozekli un tur tas nogrimis dselmē. Ta ka ari laiwias nebijis tumuma, tad nelaimigais sawu draugu un beedru tu-muma, kas uf krahmales rotas laufidami fahfuschu pehz pa-lihga, atradis aukstajods wilnds negaiditu nahwi. Atfal pee-rahbijums, ka ahrpus peldetawas ir nedroscha masgahschanas.

Wisjannafas finas.

Kreemu telegram.-agentura.

Kauna, 8. jul. Nowo-Aleksandrowas aprinki nodoga pil-nigi Soloku fahdscha ar 260 ehlam.

Rjewda, 8. julija. Rjewis gubernu kulaini un kaphuri nobarijuschu leelus faudejums, kuri wairs naw nowehrschami, tapehz ka wehla laika behl naw eepeshjams isdari jaunms sehjumms.

Sarkowa, 8. jul. Pehz ofizialeem dateem israhdas, ka bankrotid krituschas tirdsneeziabas aktiwa istaisa 13 1/2 milj. rbl. pret 12 1/2 milj. paswa. Bantass galige faudefjanti fneechdas pee 2,300,000 rbl.

Sabarowka, 8. julija. Rihnas austrumu dselzjela Port-Arturas lihnija ir no 5. julija flehgha.

Pretorija, 21. (8.) julija. Bakar nomira Pretorija presidenta Krugera ku nd se. Wina sinaja titai 3 deenas ar plauhdu eelafumu.

Wehstules un atbildes.

Baufhneectim. Zuhš sinotaju efat pahpratuschi. Ari wintsch tatschu pahrmelumu busetes behl isfala taifni pascheem rihkotajeem. — **U. . . S. Sw.** Zuhfu sinojumda daudf las is-klausas pehz kauschu melcham. — **Kr. Gr. Sch.—e.** Zuhš pat nefinajat, kur ihsti ugungsgrefti bijuschu. — **G. P. Pr.—a.** Titam jums jau reis isfahdrojuschu, ka wismas mums mafadsetu imat, eefch kam Zuhfu mahstla pastahw. —

Izdewejs un redaktors: Dr. A. Wielenstein.

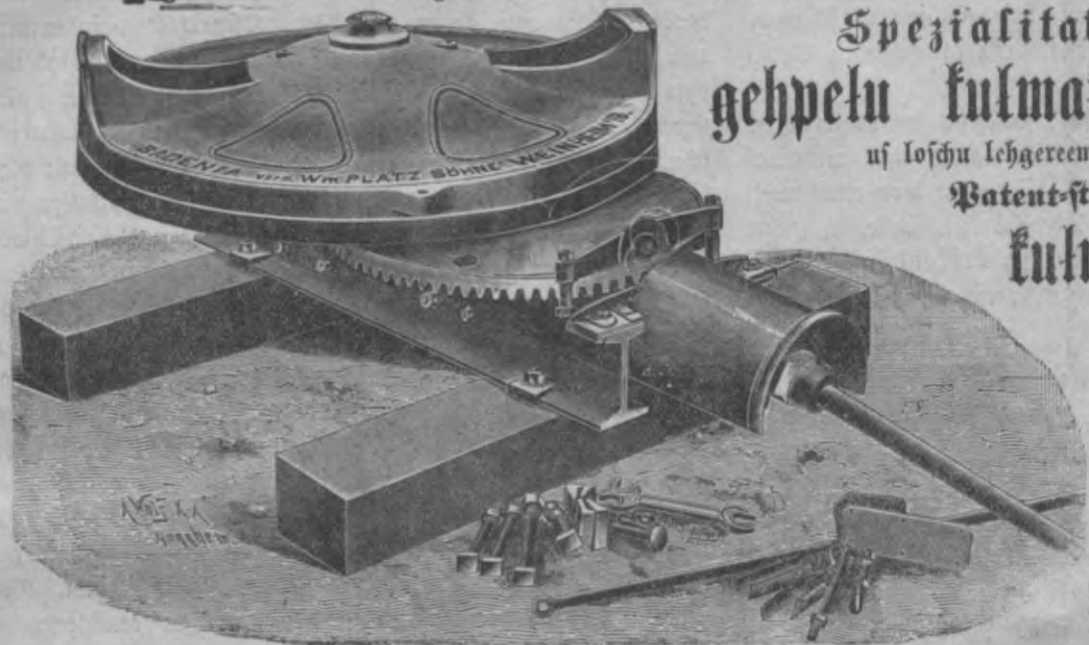
Redaktors: J. Wiedemann.

Доволено цензурою. Рига, 9-го июля 1901 г. Друкась пец J. F. Стеffenhagena un dehto Jelgawa.

F. Aug. Koch, Rigā, Tehrpatas eelā № 15.

Weenigais weetneeks no atziju šabedribas „Badenia“ mašhinu fabrikas Badenē.

Gada laikā izgatavo 20,000 mašinas; 700 šrahneeki.

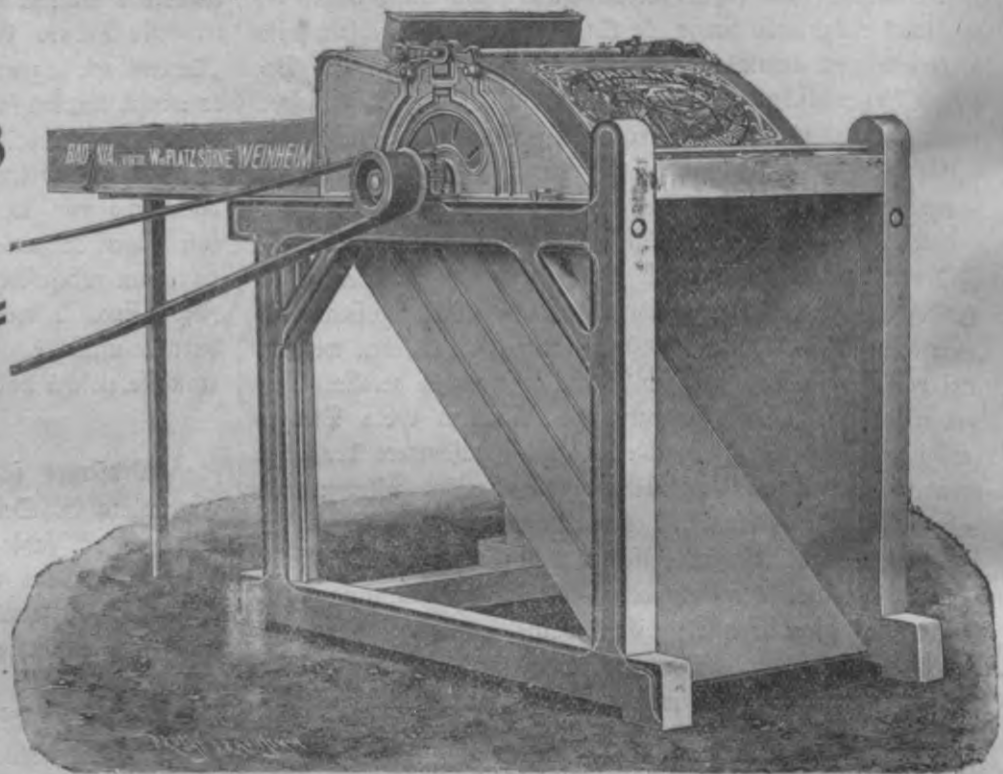


Spezialitate:
gehpetu kulmašinas
uſ loſchu lehgereem.

Patent-stiftu-

kulmašchi-

naš,
roſam
un
gehpe-
teem
dſenamaš.



Patent-droſchibas-loſchu-gehpeti preekſch 1, 2, 3 un 4 ſirgeem.

Sewiſchki gari ſalmu fratitaji.

Zemu rahditajuš uſ wehleſchanoš
peefuhſta par wolti.

Reeš zilweku un ſirgu ſpehku aiſtaupijumuš zaur patent-loſchu lehgereem. — To peerahda dandſee pehſapſtelejumi.

Wolgunteš pagaſta wal-
de, Dobeles aprinkē, dara
zaur ſcho wiſpahrīgi ſinamu,
ta pagaſta nodokļu repa-
tizija uſ Wolgunteš pagaſta
lozēkeem par 1901/1902. g.
taps iſdarīta pagaſta weet-
neeku ſapulžē, **Wolgunteš**
pagaſta nama, 1901. gada
16. juliā, ſahtot pulkſten
10 no rihta. Tadeht perſo-
naš, taš wehlāš no pagaſta
nodokļu maſkaſchanaš tapt at-
ſwabīnataš waj eeguht atwee-
glinajumuš, uſaizina minētā
deemā eeraſtees pagaſta weet-
neeku ſapulžē un peeteikt ſa-
wu luhgumu, eefneebot wa-
jadīgāš apleezibaš. Kaš ar
repartiziju nebuht meerā,
war to pahrfuhdēt 14 deemu
laikā pee zeen. Dobeles ap-
rinkē ſemneeku leetu ſomīſara
luma.

Wolgunte, 2. juliā 1901.
Pagaſta wez.: J. Paſtarš.
Scrihveris: Wehwers.
(№ 1265.) (S w.)

No 30. jūnija lihtš 13. augu-
ſtam ſeſtdeemu pehſpudēemā
un ſwehtdeemā nebuſchu ſe-
gawā runajamš.

Dr. Ed. Londenbergs
ahrſi preekſch deguna, auſu,
tahta un planſchu ſlimībam.

Sobu ahrſi

Fr. Meerkalns
runajamš no pulkſten 9-1 un no
4-6 Rigā, Marijaš eelā № 9,
Reſterowa namā.

Nadeem un drangeem,

taš laiſni peedaijāš pee manāš
dſihweš kludāš nowehrišanaš, iſ
ſaku wiſpahrīgāš pateizibaš.
Lai Deemš Jums to ſimīlāht at-
lihtſinal **Janno Danſlow.**

Œkolneeki

jeht ſkolneezēš atrod laiſnu uſnem-
ſchānu ſalā eelā № 6, pee Glasnoſ.

Œkolneeki

atrod dſihwoſli ar waj bej paſi-
jaš ſeļgawā, ſeļeļā eelā № 53,
pee D. Heine kundſeš.

Œkolas behrni

atrod paſiſju kreenā kreemu ſami-
lā ſeļgawā, Petca eelā № 11.

Maħjaš.

Maħjaš ar gruntš ſemi
150 pudraoetu ielumu un tuwu
pee ſeļpajaš-Weſiſpiš ielzeļa,
teel apaliſch rolaš pahrdotaš ma-
toſchanaš teekibaš deht. Tumaſaš
ſinaš peepraſamaš ſihrawaš Jann-
ſemjōš, pahf Aſiputi.

Jurjewā. Dreffnera

I. ſchkirāš ſehnu ſkola

ar pilnu gimnaſijaš kurſu, wajadīgā
ſagatawoſchanaš klāſem un
ſkolāš penſionu. Priwat-ſkola, no ſuraš
latru gadu abiturienti noleek
ſudentu eſchāmenu. Bej klāſiſtāš
iſglībiſibaš par realo teel gaħdāt.
Uſ wehleſchanoš ſagatawo uſ eſtaħi-
ſchanoš žitāš maħzibaš eſtaħdēš
un ſara deenāhtā. Weegumš pee eſtaħi-
ſchanaš naw aprobeſchotš. **Maħziba**
ſchēš no janna 16. auguſtā 1901.
Jannuš ſkolneekuš peenem latrā
laikā maħzibaš gada. Weſtaħde
tiſa atwehriſta preekſch 17 gadeem.
Pa-
gaħjuſchā gada ſkolā maħzija 18
ſkolotoji un ſkolu apmeleja 285
ſkol-
neeki. Maħja par maħzibu un
paſionu 110 rublu puſgadā. Ja
braħli maħzijaš reiſē, tad maħja
teel paſemināta. Tumaſaš ſinaš
paſneedſ zaur raſtu un mutes
wahrdem latrā laikā un ſkolneekuš
deenem ſkolāš nama **Jurjewā,**
Œirgu eelā № 2. **Hugo Dreffner.**

Buhwmaterialu

un buhweš apfalumuš

peedahwā par wiſlehtakām
zeemā

J. S. Parūgina manteneeki.

Œhpaſchneekš: A. Artemjewš.
96. Œeļgawā, Kolonadōš 96.

J. Saſſch & Co. Rigā.

Firma dibinata 1841. g.,

par pahrbuhweš laiķu blaķuš
melngaltwju namam
pee raħtuſcha platiſcha.



**Pulkſteni,
lampas,
traunki.**

Œeļgawā.
Œeļeļā eelā № 12.
D. Muſchſap's,
peedahwā wiſuš ſawa aroda
darbūš un tura ielmu lehgere
gatawu ekipaſchu un ſamānu;
tāpat peenem wiſuš
laķereſchanaš darbūš un
iſdara uſ to labato wiſuš
iſlabojumuš.

Œludinataju eeweħribai.

Tā ka „Latweeſchu Awiſchu“
redakzijaš jau wairaf ga-
duš iſdotaiš

„Maħju kalendars“

ſchogadtiſkš wiſeem wairaf
nekaš 6000 „Latw. Awiſchu“
abonenteem peefuhitiš par
wolti un bej tam ari wehl
ſewiſchki pahrdotš, tad wiſch
bej ſchānbām peederēš pee
wiſ-
wairaf iſplatiteem Latweeſchu
kalendareem un ſludinajumeem
winā buhš ſo teeta weħriſiba.
Weikāneeki u. z., taš wehle-
toš „Maħju kalendarā“ ſludinat,
teel luħgti, ſludinajumuš
nodot „Latw. Awiſchu“ eſp-
pedizijaš wiſweħlakaiš lihtš
1. ſep-
tembrim ſch. g.

Œludinajumu ženāš:

par 1 lapāš puſi . . . 15 rub.
par 1/2 . . . 7 rub. 50 kap.
par 1/3 . . . 5 rub.

„Latw. Awiſchu“ eſp-
pedizija.

Dſeltenāš ſeepēš I. ſorte par 10 1/2 kap. mahrz.
Raibāš ſeepēš I. ſorte par 9 1/2 kap. mahrz.

pahrdot
J. Hejſterš, pee Maſaĵeem
mahrdem.

Wiſāš graħmatu bodēš dabonamaš
ſchāħdaš graħmataš:

Œprediku graħmata

preekſch
wiſām baħnizaš gada ſweħtdeemā
un ſweħtku deenam

J. W. Sakranowicz,
Œeel-
Auzēš draudſješ maħzitaĵa.
Otra druſta.
Maħja 1 rub. 75 kap.

Deewa namš.

Œprediku graħmata par
leĵioneem uſ wiſām gada
ſweħtdeemā un ſweħtku deenam.

Preekſch Latweeſchu
Lutera draudſem apgaħdata
un ſaraſtiita

G. F. F. Grūhna,
Œeħlabmeeſta Latweeſchu
draudſješ maħzitaĵa.
Maħja 1 rub. 50 kap.

Septindeſmit ſprediki

uſ wiſām ſweħtdeemā
un ſweħtku deenam.

No Waħju walodaš
pahrtulſoti
H. Lieventhaļa,
nelaiķa Wiſchu-muiſchāš
leſtera.
Maħja 2 rub. 50 kap.
J. F. Steffenhagen un
deħlš Œeļgawā.

Uħtrupe!

Dobeles Waħju Reſterōš
iſdos wairafſchānā
peefideem, julija m. 20.
deemā, pulkſten 12dš
puſdeemā dīw-
un weenjūgū tam-
bores raturš, ſamānaš,
raguš, meh-
ſlu raturš, ſirgu leetaš,
gaħbuš, benkuš, gultaš,
kofa trautuš, da-
ſchābuš leetaš totuš,
kā ragu ſle-
zeš, ritenu totuš u. t. j. pr.

Weenš maħzeħliš

un weena meitene
wajadīgi graħ-
matu ſeetawā
Œeļgawā, Katoli
eelā № 34.

Dſihwoſli

ar ſmeħdi ſimānā
Œeļgawā, Marijaš
eelā № 26, pee
Steinberga.

Œirgš peekliħdiš
Wez-Pla-
tonēš Truſchidš (v.
Marany).
Peepraſamš turpat.

Wiſtaleš-Prambergeš dſeek.
beedriſa „Œiħgo“
iſceš 22. jū-
lija ſch. g.

ſalumōš

Œweħteš piſš parkā.
Œaħlumš
pulkſten 4 peħž puſd.
— Œeetainā
laiķā beja pajumteš.

Kalnāmuſchāš dſeek.
Beedriſa
iſchliħtoš 15. juliā
1901. g. Rundaleš
firmājoš oĵološ

ſalum u ſweħtkuš

ar dſeedaſchānu,
deju un muſi-
kaſiſkeem preekſch-
neefumeem. —
Œeetuš laiķā beja
teſpāš. — Œaħ-
lumš pulkſten 3
peħž puſdeemāš.

Rundaleš dſeek.
Beedriſa
iſchliħtoš ſweħtdeem
15. juliā
1901. g. Rundaleš
firmājoš oĵološ

ſalum uš

ar dſeedaſchānu
un deju. Œaħ-
lumš pulkſten 4
peħž puſdeemāš.

Wiſāš graħmatu
pahrdotawāš
dabonamaš:

Wiſchu graħmatina,

jeht iħſa
pamaħzijaĵana,
kā biteš
Kurſemē un
Widjemē
jaĵopi. Sa-
raħſiita no
Dalbeš maħzitaĵa
S. Kupfferā.
20 kap.

Paħwahru graħmata

peħž
iſmeħgijaĵumeem
jaħtaħdita
no kaħda
teĵama
paħwahra.
Žena 1 rubli.

Œemtoĵja

Augļu- koku dahriš,

jeht
pamaħzijaĵana,
kā augļu-
koku
no feħlam
audſeĵami,
poteĵami
u. z.
kā
lauķu
jeht
meħču
koku
ſaħdam
un
wehl
daudš
žitāš
derigaš
maħ-
zibaš,
taš
dahriju
miħtoĵaĵeem
u
ſopeĵeem
der
ſinat. Ar
35
bildem.
Iſſtaidroĵiš
un
ſaraſtiſiſ
S. Kle-
weſ, ſeħlu
pahrdotawāš
un
koku
ſkolāš
iħpaſchneekš
Durbē.
60 kap.
J. F. Steffenhagen
un
deħlš.